

# Hoja de Datos de la Escuela, 2003-2004

CALEXICO UNIFIED SCHOOL DISTRICT

## Jefferson Elementary School

DIRECCIÓN: 1120 Seventh St., Calexico, CA 92231 TELÉFONO: (760) 768-3812

DIRECTOR: Lewis Pacheco RANGO DE GRADOS: K-6 CALENDARIO: Tradicional

### MAESTROS Y ESTUDIANTES

#### Maestros

FACTOR CLAVE	NUESTRA ESCUELA	PROMEDIO DEL CONDADO	PROMEDIO DEL ESTADO
Número de maestros (FTE)	43	26	28
Estudiantes por maestro	22	20	20
Promedio de años en la enseñanza	11	14	12
Maestros con uno o dos años de experiencia docente	9%	8%	11%
Maestros varones	16%	15%	15%
Maestros con credenciales completas	86%	89%	93%
Maestros con credenciales de capacitación	7%	9%	4%
Maestros con permisos de emergencia	7%	2%	4%

FUENTE: 2003 Datos de CBEDS, Depto. de Educación de California. Los promedios locales y estatales representan escuelas primarias solamente. Como los maestros pueden tener más de un tipo de credencial, los porcentajes raramente suman el 100 por ciento.

Nuestros maestros aportan, por término medio, 11 años de experiencia docente a sus clases. Cerca del 86 por ciento tienen credenciales de enseñanza completa para California, comparado con el 93 por ciento de maestros de escuelas primarias en todo el estado.

#### Tamaño Promedio de las Clases

GRADO	NUESTRA ESCUELA	PROMEDIO DEL CONDADO	PROMEDIO DEL ESTADO
Kinder	29	23	20
Primer grado	20	19	19
Segundo grado	20	19	19
Tercer grado	18	19	20
Cuarto grado	32	29	29
Quinto grado	33	30	29
Sexto grado	32	30	29

FUENTE: 2003 Datos de CBEDS, Depto. de Educación de California. Los promedios locales y estatales representan escuelas primarias solamente.

El tamaño promedio de las clases de nuestra escuela varía dentro de los diferentes grados, desde un número bajo de 18 estudiantes hasta uno alto de 33 estudiantes. El tamaño promedio de las clases en toda la escuela es de 24 estudiantes. El tamaño promedio de las clases en las escuelas primarias del estado es de 23 estudiantes.

#### Estudiantes

FACTOR CLAVE	NUESTRA ESCUELA	PROMEDIO DEL CONDADO	PROMEDIO DEL ESTADO
Número total de estudiantes	930	533	568
Estudiantes de inglés	83%	51%	32%
Estudiantes de familias con ingresos bajos	100%	81%	55%
Estudiantes con padres/madres con educación universitaria	46%	49%	53%

FUENTE: 2003 Datos de CBEDS, Depto. de Educación de California. Los promedios locales y estatales representan escuelas primarias solamente.

Los factores anteriores pueden afectar el desempeño de los estudiantes en la escuela. La mayor parte de los 771 estudiantes de esta escuela cuyo idioma materno no es el inglés, hablan español en casa.

### MANTENIÉNDOLE INFORMADO

Este resumen de nuestro informe anual de rendición de cuentas lo hemos creado en marzo del 2005 utilizando la información más reciente que había disponible. Para más información, póngase en contacto con la oficina del distrito en:

Calexico Unified School District  
901 Andrade Ave.  
Calexico, CA 92231  
(760) 768-3888

Visite nuestro sitio Web en:  
<http://www.calexico.k12.ca.us/>

### PRUEBA DE LOS ESTÁNDARES DE CALIF.

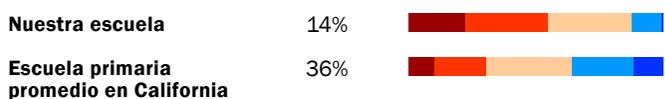
Estas series de pruebas se basan en lo que se espera que aprendan y sepan en cada nivel los estudiantes de California.

#### Nivel de competencia de los estudiantes

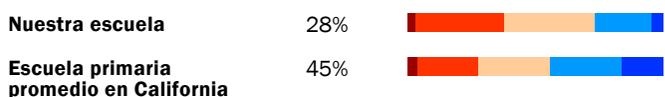
En el gráfico de barras, los siguientes niveles de competencia aparecen de izquierda a derecha:



#### Inglés/Artes del lenguaje (lectura y escritura)



#### Matemáticas



#### Ciencia



FUENTE: Las calificaciones de las pruebas de los estándares de California corresponden al ciclo de pruebas de la primavera del 2004. El promedio del estado sólo representa a las escuelas primarias.

### MEDIDAS DEL PROGRESO ACADÉMICO

Hacemos el seguimiento del desempeño académico de la escuela a lo largo del tiempo con dos medidas: el Índice de Rendimiento Académico (API) y el Progreso Anual Adecuado (AYP). Estas medidas combinan los resultados de las pruebas de forma diferente y, a menudo, ofrecen puntos de vista contradictorios sobre el progreso de los estudiantes.

**Índice de Desempeño Académico (API)** Esta es la forma que tiene California de calificar a las escuelas. El estado espera que las escuelas lleguen a obtener un índice API de al menos 800. Las escuelas que no logran los objetivos previstos tienen unos índices API comprendidos en la mitad inferior de todas las escuelas del estado y reúnen los requisitos de los programas subvencionados por el estado para mejorar el desempeño de los estudiantes. El índice API de nuestra escuela fue 614, comparado con 735 de la escuela primaria promedio de California.

**Progreso Anual Adecuado (AYP)** Esta es una medida federal que requiere que las escuelas logren los objetivos de puntuación en las pruebas, tanto en toda la escuela como en los subgrupos\* de estudiantes. Si hay un solo grupo de estudiantes que no alcanza estos objetivos, la escuela no consigue el AYP. Las escuelas identificadas para el Programa de Mejoramiento no consiguieron el AYP durante dos o más años seguidos en la misma materia. En algunos casos, estas escuelas ofrecerán a los estudiantes transferencias a escuelas con un mayor desempeño y servicios de instrucción suplementaria.

ÍNDICE API DE CALIFORNIA		AYP FEDERAL	
API		AYP	
Logramos el objetivo de crecimiento de la escuela	No	Logramos el objetivo AYP	No
Logramos el objetivo de crecimiento para el año escolar previo	Sí	Logramos el objetivo de tasa de participación en toda la escuela	Sí
Calificación API	614	Logramos los objetivos de calificaciones en las pruebas en toda la escuela	Sí
Logramos crecer con respecto al año anterior	-13	Logramos el objetivo de la tasa de participación del subgrupo*	Sí
Logramos los objetivos de crecimiento del subgrupo*	No	Logramos los objetivos de calificación en las pruebas del subgrupo*	No
Premio del Gobernador al Desempeño (Governor's Performance Award)	No	Logramos los objetivos API en toda la escuela para AYP	Sí
Escuela con un desempeño por debajo del esperado†	Sí	Escuela identificada para el Programa de Mejoramiento	No

\* - Incluye estudiantes que están aprendiendo inglés, estudiantes de educación especial, estudiantes de bajos ingresos y grupos étnicos que deben alcanzar objetivos separados en el API y el AYP. N/A - No había datos disponibles o no se reportaron; el número de puntuaciones válidas en las pruebas fue demasiado pequeño para que tuviera relevancia estadística; todavía hay resultados pendientes debido a una impugnación de la escuela o el distrito; o la escuela participa en el programa de rendición de cuentas alternativa. † - Incluye las escuelas participantes en el Programa de Intervención Inmediata en Escuelas que no Alcanzan los Objetivos Previstos y el Programa de Becas para Escuelas de Alta Prioridad.

